

UMOWA POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH
(dalej: „Umowa Powierzenia”)

zawarta w Krakowie, pomiędzy:

Uniwersytetem Jagiellońskim w Krakowie, ul. Gołębia 24, 31-007 Kraków, zwanym dalej „**Uniwersytetem**” reprezentowanym przez:

..... –

a

Konsorcjum firm:

.....

,

zwanym dalej „**Przetwarzającym**”, które reprezentuje:

..... –

zwanymi dalej łącznie „**Stronami**”

o następującej treści:

§ 1

Powierzenie przetwarzania danych osobowych

1. W związku z realizacją Umowy nr mającej za przedmiot pełnienie na rzecz Zamawiającego czynności ochrony osób i mienia, tj. budynku Narodowego Centrum Promieniowania Synchrotronowego SOLARIS, położonego w Krakowie, ul. Czerwone Maki 98 wraz z terenem przyległym (zwanego w dalszej części niniejszej umowy „**Obiektem**”) oraz osób przebywających na terenie Obiektu zawartej pomiędzy Uniwersytetem a Przetwarzającym (dalej: „**Umowa Główna**”), Uniwersytet powierza Przetwarzającemu w trybie art. 28 *Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych)*, zwanego dalej „**Rozporządzeniem**”, przetwarzanie danych osobowych.
2. Uniwersytet oświadcza, że w rozumieniu Rozporządzenia jest administratorem danych osobowych przetwarzanych w Rejestrze ruchu osobowego (książka wejść i wyjść), monitoringu (CCTV), książce pobrań kluczy do pomieszczeń oraz w liście obecności pracowników.
3. Uniwersytet powierza Przetwarzającemu dane osobowe z wyżej wymienionych zbiorów, w zakresie określonym Umową Powierzenia, i poleca Przetwarzającemu ich przetwarzanie.
4. Przetwarzający oświadcza, że profesjonalnie zajmuje się działalnością objętą zakresem Umowy Powierzenia oraz gwarantuje, że ma odpowiednią wiedzę, wiarygodność i zasoby dla jej realizacji.
5. W związku z wykonywaniem Umowy Powierzenia żadnej ze Stron nie przysługuje dodatkowe wynagrodzenie.

§ 2

Zakres i cel przetwarzania danych

1. Przetwarzający będzie przetwarzał następujące Dane:
 - Monitoring: wizerunek osób przebywających na terenie jednostki i terenu przyległego
 - Rejestr ruchu osobowego: imię i nazwisko, nr dowodu osobistego
 - Książka pobrań kluczy do pomieszczeń, lista obecności pracowników NCPS
SOLARIS: Imię i Nazwisko

zwane dalej „**Danymi**”.

2. Powierzone przez Uniwersytet Dane będą przetwarzane przez Przetwarzającego wyłącznie w związku i w celu wykonania Umowy Głównej i w sposób zgodny z Umową Powierzenia.
3. Dane będą przetwarzane przez Przetwarzającego przy wykorzystaniu systemów informatycznych lub w wersji tradycyjnej (papierowej), wyłącznie w celu prawidłowej realizacji Umowy Głównej.
4. Przetwarzający uprawniony jest do wykonywania na Danych jedynie takich operacji, które są niezbędne do wykonywania Umowy Głównej, tj.:
 - 1) zbieranie
 - 2) utrwalanie
 - 3) przechowywanie
 - 4) przeglądanie

§ 3

Sposób wykonania Umowy Powierzenia

1. Przetwarzający w każdym przypadku będzie dokonywał przetwarzania Danych wyłącznie zgodnie z przepisami prawa, Umową Powierzenia oraz dobrymi praktykami stosowanymi w dziedzinie ochrony danych osobowych. Strony przez przepisy prawa rozumieją wszelkie akty prawa krajowego i europejskiego obowiązujące Uniwersytet i Przetwarzającego teraz lub w przyszłości, z uwzględnieniem ich ewentualnych zmian, które nastąpią w okresie obowiązywania niniejszej Umowy, zwane dalej „**Aktami Prawnymi**”.
2. Przetwarzający oświadcza, iż prowadzi rejestr kategorii czynności przetwarzania oraz dysponuje odpowiednimi środkami, w tym należyтыми zabezpieczeniami umożliwiającymi przetwarzanie Danych zgodnie z Rozporządzeniem. Przetwarzający zobowiązuje się, przy przetwarzaniu powierzonych Danych, do ich zabezpieczenia poprzez podjęcie środków technicznych i organizacyjnych, o których mowa w art. 32 Rozporządzenia, zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanym z przetwarzaniem Danych, w szczególności wynikającemu z przypadkowego lub niezgodnego z prawem zniszczenia, utraty, modyfikacji, nieuprawnionego ujawnienia lub nieuprawnionego dostępu do Danych przesyłanych, przechowywanych lub w inny sposób przetwarzanych.
3. Do przetwarzania Danych Przetwarzający dopuści jedynie osoby, które:
 - 1) zostały przeszkolone przez Przetwarzającego z tematyki ochrony danych osobowych;
 - 2) posiadają indywidualne upoważnienia do przetwarzania Danych nadane przez Przetwarzającego;
 - 3) zobowiązały się w formie pisemnej do przestrzegania zasad ochrony danych osobowych, w tym do bezterminowego zachowania poufności treści Danych, jak również sposobów ich zabezpieczania, oraz oświadczyły, iż znają obowiązujące przepisy prawa.

§ 4

Obowiązki Przetwarzającego

1. Przetwarzający zobowiązuje się do przetwarzania Danych wyłącznie w celu i w zakresie określonym Umową Powierzenia.
2. Przetwarzający będzie prowadził ewidencję osób upoważnionych do przetwarzania Danych, w tym mających dostęp do systemów informatycznych, w których przetwarzane są Dane.
3. Przetwarzający zobowiązuje się nie ujawniać osobom nieupoważnionym informacji o Danych, zwłaszcza o środkach ochrony i zabezpieczeniach stosowanych w odniesieniu do Danych przez niego lub Uniwersytet.
4. W razie potrzeby Uniwersytet może wydać Przetwarzającemu szczegółowe zalecenia dotyczące przetwarzania Danych zgodnie z Umową Powierzenia, zwłaszcza dotyczące zabezpieczenia Danych, a Przetwarzający zobowiązany jest niezwłocznie zastosować się do zaleceń Uniwersytetu.

5. W miarę możliwości Przetwarzający udzieli pomocy Uniwersytetowi w zakresie niezbędnym do odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, oraz wywiązywania się z obowiązków określonych w art. 32-36 Rozporządzenia.
6. Przetwarzający zobowiązuje się do:
 - 1) udzielenia Uniwersytetowi, na każde jego żądanie, wszelkich informacji niezbędnych do wykazania spełnienia obowiązków Przetwarzającego wynikających z Aktów Prawnych, w terminie do 7 (siedmiu) dni od dnia przyjęcia żądania;
 - 2) niezwłocznego, skutecznego poinformowania Uniwersytetu o:
 - a) każdym przypadku naruszenia ochrony Danych, tj. wszelkich sytuacjach stanowiących naruszenie Aktów Prawnych lub Umowy Powierzenia, zwłaszcza mogących skutkować odpowiedzialnością Uniwersytetu lub Przetwarzającego na podstawie Aktów Prawnych (w tym o naruszeniu tajemnicy Danych lub ich niewłaściwego wykorzystania), nie później jednak niż w ciągu 24 godzin od stwierdzenia danego zdarzenia. Poinformowanie powinno być dokonane drogą elektroniczną na następujące adresy e-mail: iod@uj.edu.pl i opisywać charakter naruszenia oraz kategorie danych, których naruszenie dotyczy,
 - b) każdym prawnie umocowanym żądaniu udostępnienia Danych właściwemu organowi publicznemu,
 - c) każdym żądaniu otrzymanym bezpośrednio od osoby, której dane przetwarza, w zakresie przetwarzania jej Danych, powstrzymując się jednocześnie od odpowiedzi na żądanie, chyba że zostanie do tego upoważniony przez Uniwersytet,
 - d) jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania Danych,
 - e) jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania Danych, skierowanych do Przetwarzającego, a także o wszelkich planowanych, o ile są wiadome, lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania Danych, w szczególności prowadzonych przez Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
7. Przetwarzający umożliwi upoważnionym pracownikom Uniwersytetu dokonanie w godzinach pracy Przetwarzającego sprawdzenia w formie audytu (inspekcji) stanu ochrony i bezpieczeństwa Danych, pod kątem zgodności przetwarzania z Aktami Prawnymi oraz postanowieniami Umowy Powierzenia.
8. Przetwarzający ma obowiązek współdziałać z pracownikami Uniwersytetu w czynnościach sprawdzających, o których mowa w ust. 7.
9. Przetwarzający udostępnia Uniwersytetowi wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 Rozporządzenia.
10. Przetwarzający zobowiązuje się poinformować swoich pracowników o obowiązkach wynikających z Aktów Prawnych oraz z Umowy Powierzenia.

§ 5

Powierzenie wielopoziomowe

1. Przetwarzający może powierzyć Dane do dalszego przetwarzania innemu podmiotowi przetwarzającemu tylko po uzyskaniu uprzedniej pisemnej zgody Uniwersytetu.
2. Podwykonawca Przetwarzającego musi spełniać te same gwarancje i obowiązki, jakie zostały nałożone na Przetwarzającego w celu wykonania Umowy Powierzenia.
3. Przetwarzający ponosi pełną odpowiedzialność wobec Uniwersytetu za niewywiązanie się z obowiązków spoczywających na podwykonawcy.
4. Przekazanie powierzonych Danych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej może nastąpić tylko na pisemne polecenie Uniwersytetu. W przypadku posiadania takiego obowiązku prawnego przez Przetwarzającego, Przetwarzający powiadamia o tym Uniwersytet przed rozpoczęciem przetwarzania.

§ 6

Obowiązki i prawa Uniwersytetu

1. Uniwersytet zobowiązuje się poinformować Przetwarzającego o zamiarze przeprowadzenia audytu lub inspekcji w formie pisemnej (dozwolona wersja elektroniczna) na przynajmniej 7 (siedem) dni roboczych przed planowanym terminem takiego sprawdzenia. Uniwersytet dołoży starań, aby czynności wykonywane w ramach audytu lub inspekcji nie zakłócały działalności Przetwarzającego.
2. Przedstawiciele Uniwersytetu są uprawnieni do wstępu do pomieszczeń, w których przetwarzane są Dane oraz żądania od Przetwarzającego udzielania informacji dotyczących przebiegu przetwarzania Danych.
3. Na zakończenie kontroli, o których mowa w ust. 1, przedstawiciel Uniwersytetu sporządza protokół w 2 egzemplarzach, który podpisują przedstawiciele obu Stron. Przetwarzający może wnieść zastrzeżenia do protokołu w ciągu 5 dni roboczych od daty jego podpisania przez Strony. Przetwarzający zobowiązuje się dostosować do zaleceń pokontrolnych mających na celu usunięcie uchybień i poprawę bezpieczeństwa przetwarzania Danych w terminie wyznaczonym przez Uniwersytet.

§ 7

Odpowiedzialność Przetwarzającego

1. Przetwarzający ponosi pełną odpowiedzialność za szkodę Uniwersytetu lub innych podmiotów i osób powstałą w wyniku przetwarzania Danych:
 - a) niezgodnie z Rozporządzeniem lub Aktami Prawa w zakresie dotyczącym Przetwarzającego, lub
 - b) niezgodnie z Umową Powierzenia, lub
 - c) bez zgodnego z prawem polecenia Uniwersytetu albo wbrew takiemu poleceniu.
2. W zakresie, w jakim zgodnie z Rozporządzeniem za szkodę osoby, której dane dotyczą, odpowiadają Uniwersytet i Przetwarzający, ich odpowiedzialność wobec tej osoby jest solidarna.
3. Przetwarzający zobowiązany jest do poinformowania pracowników wykonujących zadania w NCPS SOLARIS UJ o zapisach klauzuli informacyjnej dotyczącej przetwarzania danych osobowych, której treść stanowi załącznik do umowy powierzenia.

§ 8

Okres obowiązywania Umowy Powierzenia i warunki zakończenia współpracy

1. Umowa Powierzenia zostaje zawarta na czas realizacji Umowy Głównej.
2. Uniwersytet ma prawo rozwiązać Umowę Powierzenia bez zachowania terminu wypowiedzenia, jeżeli:
 - 1) Przetwarzający wykorzystał Dane w sposób niezgodny z Umową Powierzenia, w szczególności udostępnił Dane osobom nieupoważnionym,
 - 2) Przetwarzający powierzył przetwarzanie Danych podwykonawcy bez uprzedniej zgody Uniwersytetu lub nie poinformował Uniwersytetu o przekazywaniu Danych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej,
 - 3) w wyniku kontroli przeprowadzonej przez uprawniony organ zostało stwierdzone, że Przetwarzający przetwarza Dane z naruszeniem Aktów Prawnych i Przetwarzający nie zaprzestał niewłaściwego przetwarzania Danych,
 - 4) Uniwersytet stwierdził nieprawidłowości w przetwarzaniu Danych lub naruszenie Umowy Powierzenia, a Przetwarzający w wyznaczonym przez Uniwersytet terminie nie usunął uchybień,
 - 5) Przetwarzający zawiadomi o swojej niezdolności do dalszego wykonywania Umowy Powierzenia, a w szczególności o niespełnianiu wymagań określonych w § 3.
3. Rozwiązanie Umowy Powierzenia przez Uniwersytet jest równoznaczne z wypowiedzeniem Umowy Głównej na warunkach w niej przewidzianych.

4. Po wygaśnięciu lub wypowiedzeniu Umowy Powierzenia, Przetwarzający niezwłocznie zwróci Uniwersytetowi wszelkie materiały lub nośniki z Danymi, które pozostają w dyspozycji jego i podwykonawców oraz podejmie stosowne działania, mające na celu wyeliminowanie możliwości dalszego przetwarzania Danych, i usunie Dane w sposób uniemożliwiający ich odtworzenie z wszelkich posiadanych przez siebie i podwykonawców nośników informacji (w tym również z kopii zapasowych), z zastrzeżeniem ust. 5.
5. W przypadku, gdy prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego nakazują Przetwarzającemu lub podwykonawcy przechowywanie Danych przez okres wskazany w tych przepisach, Przetwarzający lub podwykonawca mają prawo przechowywać Dane wyłącznie w zakresie koniecznym do wykonania tego obowiązku prawnego.
6. Zwrot, o którym mowa w ust. 4, odbędzie się na podstawie sporządzonego przez Strony w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach protokołu zwrotu, podpisanego przez ich upoważnionych przedstawicieli. W protokole odnotowuje się, czy, w jakim zakresie i przez jaki okres właściwe przepisy prawa nakazują Przetwarzającemu przechowywanie Danych.

§ 9

Postanowienia końcowe

1. W sprawach nieuregulowanych Umową Powierzenia zastosowanie znajdują odpowiednie przepisy prawa powszechnie obowiązującego, w tym przepisy Kodeksu cywilnego oraz Rozporządzenia, a także inne przepisy dotyczące ochrony danych osobowych.
2. Zmiany i uzupełnienia niniejszej Umowy mogą być dokonywane pod rygorem nieważności wyłącznie w formie pisemnej lub elektronicznej i muszą zostać podpisane przez upoważnionych przedstawicieli zarówno Uniwersytetu jak i Przetwarzającego.
3. Jeżeli jedno lub więcej postanowień Umowy Powierzenia będzie lub stanie się nieważne lub bezskuteczne, nie wpływa to na ważność lub skuteczność pozostałych postanowień Umowy Powierzenia. Po podjęciu wiedzy w przedmiocie nieważności jakichkolwiek postanowień Umowy Powierzenia, Strony niezwłocznie sporządzą pisemny aneks do Umowy Powierzenia, którym uchylą wadliwe postanowienia i w razie konieczności zastąpią je nowymi.
4. Wszystkie spory, nieporozumienia, czy roszczenia wynikłe lub powstałe w związku z wykonywaniem Umowy Powierzenia, Strony będą starały się rozwiązać polubownie. Gdy polubowne rozstrzygnięcie nie zostanie osiągnięte, wszelkie spory wynikające z Umowy Powierzenia będą rozstrzygane przez sąd powszechny właściwy miejscowo dla siedziby Uniwersytetu.
5. Umowa niniejsza została sporządzona pisemnie na zasadach określonych w art. 78 i 78¹ Kodeksu cywilnego, tj. opatrzona przez upoważnionych przedstawicieli obu Stron podpisami kwalifikowanymi lub podpisami własnoręcznymi, i o ile formą jej zawarcia jest forma pisemna, to w dwóch (2) jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym (1) w każdej wersji językowej dla każdej ze Stron.

.....
UNIWERSYTET

.....
PRZETWARZAJACY

Załącznik do umowy powierzenia

Klauzula informacyjna Uniwersytetu Jagiellońskiego dla kontrahentów będących osobami fizycznymi, osób reprezentujących kontrahentów, pełnomocników kontrahentów oraz pracowników i współpracowników kontrahentów wyznaczonych do kontaktu i odpowiedzialnych za wykonanie umowy

Zgodnie z art. 13 i 14 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz.U.UE.L.2016.119.1) (zwanego dalej „RODO”) Uniwersytet Jagielloński (UJ) informuje, że:

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Uniwersytet Jagielloński, ul. Gołębia 24, 31-033 Kraków, www.uj.edu.pl.
2. UJ powołał Inspektora Ochrony Danych, z którym może Pani/Pan się skontaktować w przypadku jakichkolwiek pytań lub uwag dotyczących przetwarzania Pani/Pana danych osobowych i praw przysługujących Pani/Panu na mocy przepisów o ochronie danych osobowych. Dane kontaktowe: adres e-mail: iod@uj.edu.pl tel. 12 663 12 25
3. UJ może przetwarzać Pani/Pana dane w następujących celach:
 - a) zawarcia i wykonania umowy – w myśl art. 6 ust. 1 lit. b) RODO w przypadku Kontrahenta będącego osobą fizyczną, osób uprawnionych do reprezentowania lub działających na podstawie pełnomocnictwa Kontrahenta;
 - b) wynikających z uzasadnionych interesów prawnych obejmujących realizację umowy z Kontrahentem w myśl art. 6 ust. 1 pkt f RODO -w przypadku osoby wskazanej przez Kontrahenta w związku z realizacją umowy;
 - c) wypełnienia obowiązków prawnych dotyczących prowadzenia ksiąg rachunkowych i dokumentacji podatkowej – na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c) RODO w zw. z art. 74 ust. 2 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości;
 - d) wynikających z uzasadnionych interesów prawnych obejmujących ustalenie, dochodzenie lub obronę ewentualnych roszczeń z tytułu realizacji umowy, w myśl art. 6 ust. 1 pkt f RODO;
 - e) wypełnienia obowiązków prawnych dotyczących przechowywania dokumentacji - na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c) RODO w zw. ustawą z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach
4. UJ pozyskał Pani/Pana dane osobowe:
 - a) w przypadku Kontrahenta będącego osobą fizyczną, osób uprawnionych do reprezentowania lub działających na podstawie pełnomocnictwa Kontrahenta - bezpośrednio od Pani/Pana. Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest niezbędne w celach związanych z zawarciem i realizacją umowy.
 - b) w przypadku osoby wskazanej przez Kontrahenta w związku z realizacją umowy - od Kontrahenta, z którym zawarł umowę. Zakres Pani/Pana danych osobowych może obejmować: imię i nazwisko, stanowisko, miejsce pracy, dane kontaktowe oraz inne dane niezbędne w związku z realizacją umowy.
5. Pani/Pana dane osobowe mogą zostać udostępnione podmiotom uprawnionym do ich odbioru na podstawie przepisów powszechnie obowiązującego prawa.
6. Pani/Pana dane osobowe nie będą przekazywane poza Europejski Obszar Gospodarczy oraz organizacji międzynarodowych.
7. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres obowiązywania umowy zawartej z Kontrahentem, a następnie przez okres wymagany przez odpowiednie przepisy prawa w zakresie przechowywania dokumentacji lub przez okres przedawnienia roszczeń określony w przepisach prawa.

8. Posiada Pani/Pan prawo do: uzyskania informacji o przetwarzaniu danych osobowych i uprawnieniach przysługujących zgodnie z RODO, dostępu do treści swoich danych oraz ich sprostowania, a także prawo do usunięcia danych osobowych ze zbiorów administratora (chyba że dalsze przetwarzanie jest konieczne dla wykonania obowiązku prawnego albo w celu ustalenia, dochodzenia lub obrony roszczeń), oraz prawo do ograniczenia przetwarzania, przenoszenia danych, wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania – w przypadkach i na warunkach określonych w RODO.
9. Posiada Pani/Panu prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
10. Nie będzie Pani/Pan podlegać decyzjom podejmowanym w sposób zautomatyzowany (bez udziału człowieka). Pani /Pana dane osobowe nie będą również wykorzystywane do profilowania.